

**beWash**

**BW74**

**РУКОВОДСТВО ПО  
УСТАНОВКЕ И  
ОБСЛУЖИВАНИЮ  
СКРЫТОГО БАЧКА**

---

BW74

CONCEALED CISTERN  
INSTALLATION AND  
MAINTENANCE GUIDE

---

**BW74**  
3/6LT



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Смывной бачок двойной смыв (3 ~ 6 литров)

Рабочее давление 0.3 ~ 16 бар

Трубчатая рама из оцинкованной стали

Рама грузоподъемностью 400кг

Простая установка

Изящный дизайн

Изоляция от конденсата на бачке

Гарантия - 10 лет

## SPECIFICATIONS

Flush cistern adjusted for dual flush (3 ~ 6 litres)

0.3 ~ 16 bar operating pressure

Galvanized steel tubular frame

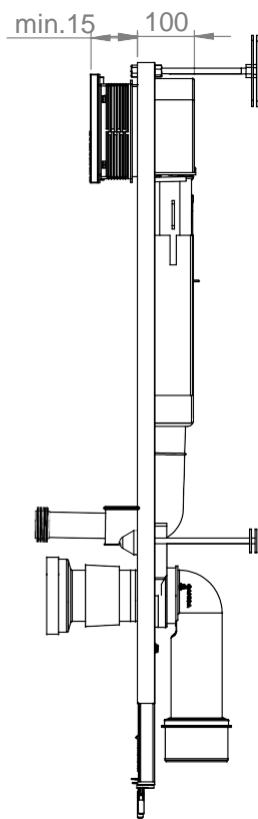
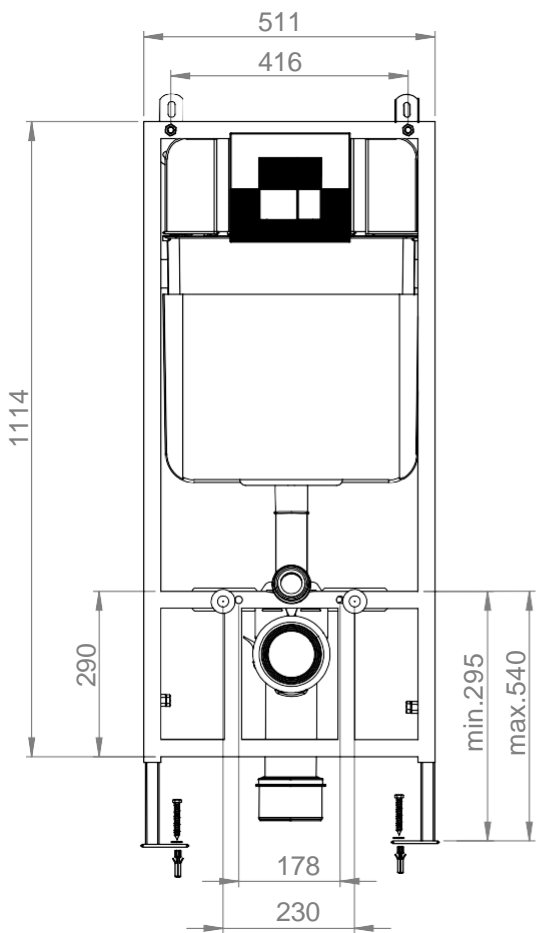
400 kg loading capacity frame

Easy installation

Small & fine design

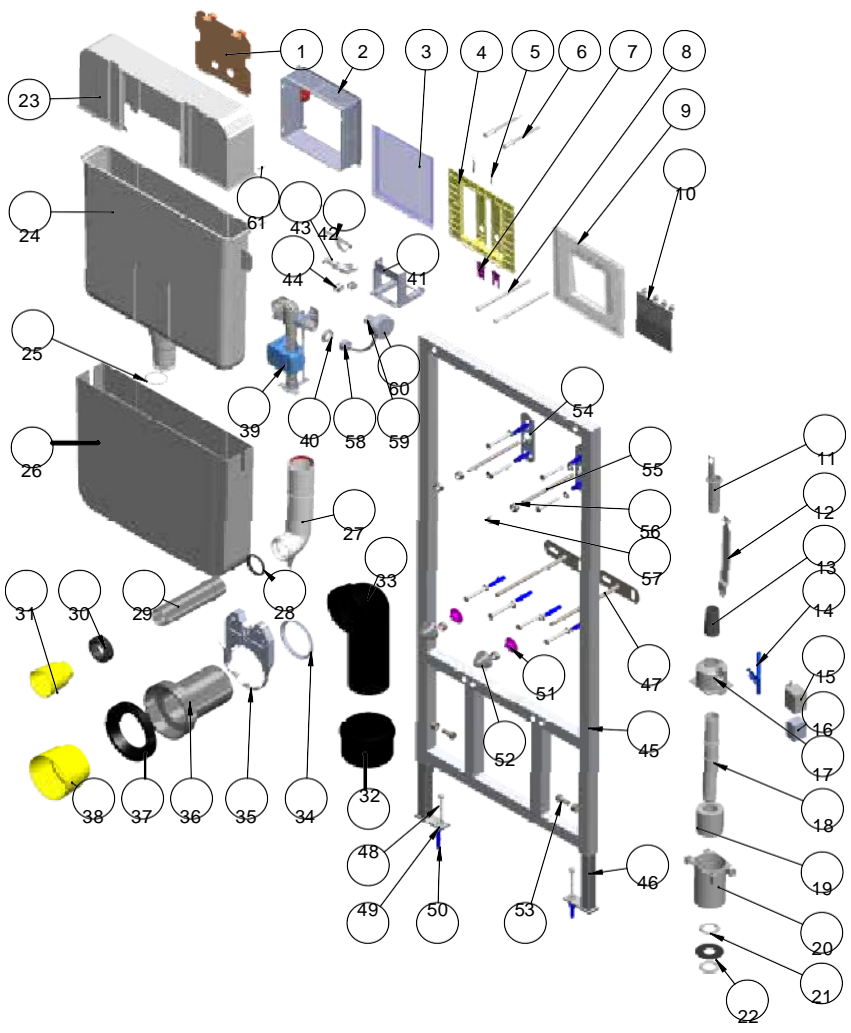
Anti-condensation polyfoam covered body

10 year guarantee



## ЗАПЧАСТИ И КОДЫ / PARTS AND CODES

- 1- Защитная крышка / **Protector Lid**
- 2- Шаблон / **Template**
- 3- Калибровочная панель / **Gauge Lig**
- 4- Пластиковая рама / **Plastic Frame**
- 5- Кнопочная пружина / **Button Spring**
- 6- Винтовой стержень / **Screw Bar**
- 7- Фиксаторы толкателей / **3-6 Lt. Moving Arm**
- 8 – Толкатель / **Pressing Bar**
- 9 - Шаблон / **Template**
- 10 -Кнопка 3-6 л. / **3/6 Liters Button**
- 11- Верхняя переливная труба / **Upper Overflow Pipe**
- 12- Рычаг фиксации смывного механизма/  
**Discharge Fixing Arm**
- 13- Промежуточная прокладка переливной  
трубы / **Overflow Pipe Intermediate Gasket**
- 14-Поплавковый рычаг / **Floater Arm**
- 15 – Поплавок на 3 литра/ **3 Liters Floater**
- 16 -Поплавок из пенополистерола /  
**Floater Styrofoam**
- 17 – Корпус верхнего выпускного  
клапана /**Upper Outlet Valve Body**
- 18 -Нижняя переливная труба/ **Lower  
Overflow Pipe**
- 19 -Слив из пенополистирола /  
**Discharge Styrofoam**
- 20 –Корпус нижнего выпускного клапана  
/ **Lower Outlet Valve Body**
- 21 -Фиксатор прокладки / **Gasket Clip**
- 22 -Кольцо / **Ring**
- 23 -Верхняя часть корпуса / **Upper Body**
- 24 -Нижняя часть корпуса / **Lower Body**
- 25 -Прокладка корпуса / **Body Gasket**
- 26 -Изоляция бачка из пенополистирола / **Body  
Isolation Styrofoam**
- 27 -Впускная труба / **Clean Water Pipe**
- 28 -Прокладка впускной трубы / **Clean Water Pipe  
Gasket**
- 29 -Переходник-удлинитель / **Interval Extension  
Pipe**
- 30 -Прокладка удлинительной трубы  
(переходника) / **Interval Extension Pipe Gasket**
- 31 -Заглушка для трубы/ **Clean Water Stopper**
- 32 -Адаптер/ **Adaptor**
- 33 -Колено выпускной трубы 90 градусов/ **Waste  
Water 90 Degree Elbow**
- 34 -Прокладка колена выпускной трубы/ **Waste  
Water Elbow Gasket**
- 35 -Фиксатор выпускной трубы/ **Plastic Bracelets**
- 36 -Переходник выпускной трубы / **Plain Pipe**
- 37 -Прокладка переходника выпускной трубы/ **Plain Pipe  
Gasket**
- 38 -Заглушка выпускной трубы/ **Waste Water Stopper**
- 39 -Наливной механизм / **Filling Fluidmaster**
- 40 -Прокладка переливного клапана / **Floater Gasket**
- 41 -Кулиса / **Moving Arm Cross Over**
- 42 -Рычаг / **Moving Arm**
- 43 -Держатель фиксаторов / **Binding Move Arm  
Clips**
- 44 -Фиксаторы / **Clips**
- 45 -Металлическая рама/ **Metal Chassis**
- 46 -Металлическая Г-образная ножка / **Metal L Leg**
- 47 -Пластина со шпильками, резьба М10/ **Base with M10  
Threaded Nut**
- 48 -Крепежный винт / **Triphone  
Screw**
- 49 -Металлическая шайба /  
**Metalic Washer**
- 50 -Дюбель 8 мм / **Wall Plug  
8mm**
- 51 -Пластиковый упор / **Plastic Backstop**
- 52 -Винтовая заглушка / **Screw Lid**
- 53 -Болт-кронштейн / **Sharp Ended Bolt**
- 54 -Пластина с гайкой, резьба М10 / **Base Nut**
- 55 -Гайка / **Threaded Nut**
- 56 -Гайка М10 со стопорным буртом / **Nut  
M10 with Geomet**
- 57 -Гайка М12 со стопорным буртом / **Nut  
M12 with Geomet**
- 58 -Гибкая подводка/ **Flex**
- 59 -Вентиль подключения / **Interval Tap**
- 60 -Угловой клапан/ **Tap Sponge**
- 61 -Калибровочный винт/ **Gauge Screw**



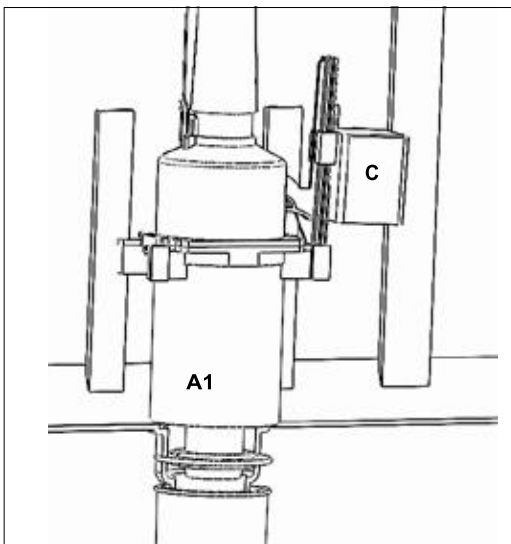
## УСТАНОВКА СЛИВНОГО МЕХАНИЗМА / DISCHARGING GROUP INSTALLATION

### Установка сливного механизма

Расположите направляющую таким образом, чтобы установить сливной механизм в правильном положении, и вставьте сливной механизм в сливное отверстие бачка в направлении стрелки (рис. А1).

### Installation of Discharging Unit

Place the pin that helps discharging unit to be installed correct way into it's place and (A1) press the arrow direction to install to clean water channel of the body.



### Установка сливного механизма

После установки сливного механизма в корпус бачка зафиксируйте направляющую в направление стрелки.

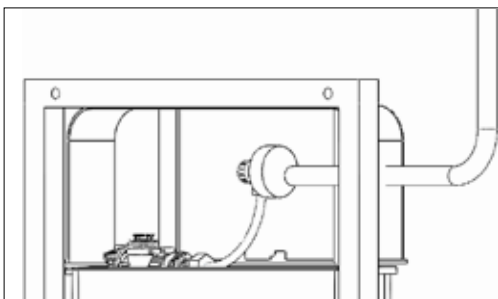
### Installation of Discharging Group

After the installation of discharging group into the body, lock the pin to it's place to the arrow direction.

**Примечание: поплавок (С) на 3 литра должен находиться с правой стороны.**

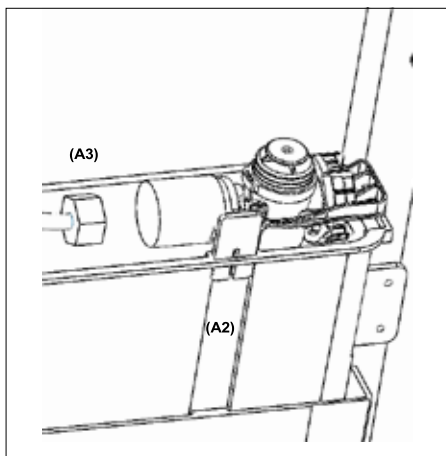
**Note: 3 liters floater should be on the right side (C).**

## УСТАНОВКА НАЛИВНОГО МЕХАНИЗМА / FILLING GROUP INSTALLATION



Вставьте нижнюю опорную группу фиксаторов на свои места в нижнюю часть корпуса смывного бачка, вставьте верхнюю часть корпуса смывного бачка прорезьями на фиксаторы и надавите на верхнюю часть руками и прижмите обе части друг к другу, защелкнув фиксаторы.

Place the bridge's holding clips into their places; the clips stabilize the discharging group to the body and help to protect against the impacts and push the pin with pressing by hand to the upper and lower body's connection point.



### Подключение наливного механизма

Установите квадратный штифт на место, сдвинув его влево, чтобы зафиксировать наливной механизм в корпусе бачка (A2). После фиксации наливного механизма прикрутите гибкий шланг (A3) для подключения подвода чистой воды к бачку и подсоедините вентиль подключения в соответствии с вариантом подвода воды на стене к подходящему верхнему, заднему или боковому отверстию через отверстие.

### Filling Group Connection

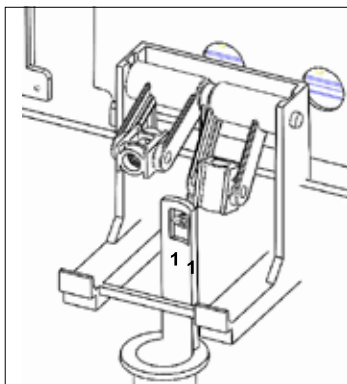
Place the square pin to its place by moving to the left side in order to fix the filling group to main body (A2) After fixing the filling group, squeeze the flex turn screw (A3) for the clean water connection of the concealed cistern and connect the interval tap according to installation on the wall to the suitable upper, rear or side hole by opening.

## УСТАНОВКА ДВИЖУЩЕГОСЯ РЫЧАГА, ЗАЩИТНОЙ КРЫШКИ И ШАБЛОНА

### INSTALLATION OF THE MOVING ARM, PROTECTIVE COVER AND TEMPLATE

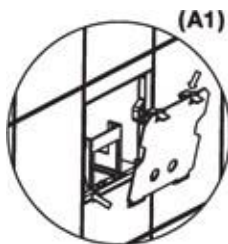
#### УСТАНОВКА КУЛИСЫ

Установите кулису подвижного рычага на корпус бачка, вставив ее в прорези на бачке и надавив на нее до защелкивания влево, затем зафиксируйте перемычку с подвижным рычагом (1) и установите на подвижный рычаг тягу сливного механизма.



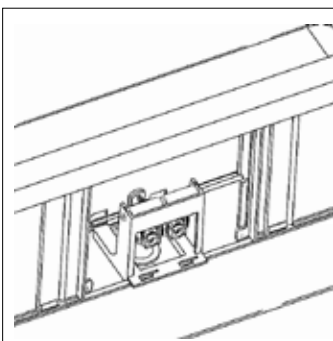
#### INSTALLATION OF THE MOVING ARM BRIDGE

Place the moving arm bridge into it's place by pushing on the main body then get through the channels on the wide side of the body, fix the bridge (1) by pushing to the left side on the main body and mount the moving arm to pulling arm



#### УСТАНОВКА ЗАЩИТНОЙ КРЫШКИ (A1)

Сначала установите защитную крышку (A1) на нижнюю часть зажимов, как это видно на рисунке, а затем защелкните верхние фиксаторы.

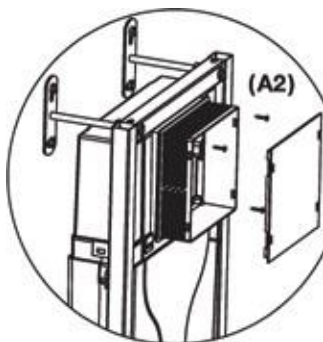


#### INSTALLATION OF THE PROTECTIVE COVER (A1)

Firstly, mount the protective cover (A1) to the bottom of the clips as it can be seen on the picture and then ensure the top pins locked.

#### УСТАНОВКА ШАБЛОНА И КРЫШКИ (A2)

Последовательно закрепите шаблон, привинчивая его к корпусу бачка, и установите крышку шаблона (A2). (A2).

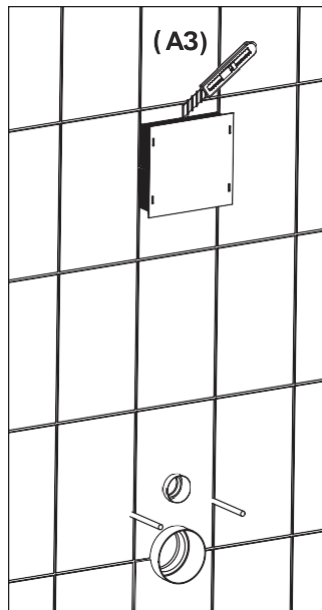
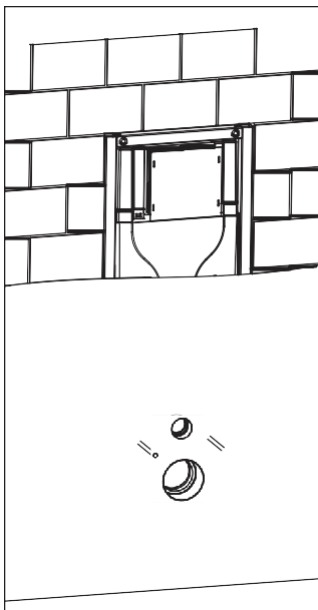
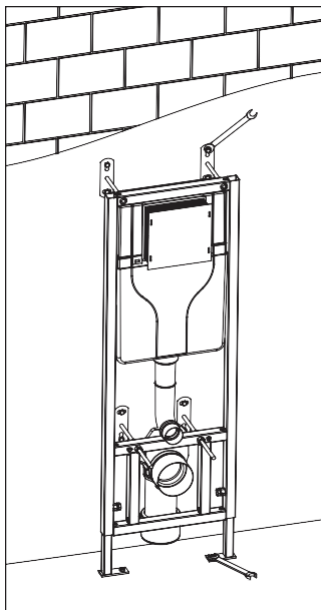


#### INSTALLATION OF THE TEMPLATE AND COVER (A2)

Fix the template by screwing to it's place on the main body in sequence and install the template cover (A2).



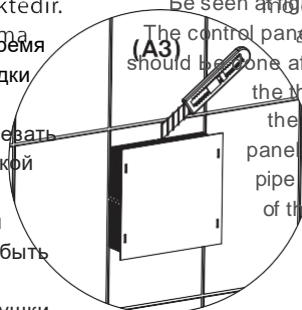
## УСТАНОВКА ИНСТАЛЛЯЦИИ / WALL INSTALLATION



Поместите инсталляцию со смывным бачком скрытого монтажа на место установки в соответствии с системой водоснабжения и канализацией. Отрегулируйте высоту установки, как показано на техническом чертеже. Обеспечьте ровную поверхность пола и проверьте ее с помощью гидроуровня, а затем используйте крепежные винты, чтобы закрепить инсталляцию к стене и полу. Перед установкой убедитесь, что все заглушки и шаблон с защитной крышкой установлены на инсталляции. Они предохраняют от попадания мусора в трубы и бачок во время установки гипсокартонной стены и укладки керамической плитки. После укладки керамической плитки необходимо обрезать шаблон на одном уровне с керамической плиткой, как это видно на рисунке A3. Установка панели управления (кнопки смыва) и подвесного унитаза должно быть выполнено после вышеописанного процесса. Для этого снимите все заглушки.

Place the concealed cistern to the installation place properly according to water system and waste water drainage. Arrange the installation height as it can be seen on the technical drawing. Ensure the flatness on the ground by using water gauge and then use the fixing screws to fix it to the wall and the floor. While doing the fixing process to the wall, make sure that the face mold, threaded nut pipes and waste and clean water plug installed. After ceramic tiles installed, the face mold should be cut the same level as ceramic tile as it can be seen at figure A3.

The control panel and WC pan connections should be done after above process. The face mold, the threaded nut pipes, the waste and clean water plug, the control panel and the interval extension pipe are the installation face mold of the straight pipe.



## УСТАНОВКА ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ (КНОПКИ СМЫВА) / INSTALLATION OF CONTROL PANEL

Слегка привинтите пластиковую рамку с помощью винтового стержня и придерживайте пружины (B1), удерживающие панель управления (кнопку смыва) снизу.

Внимание: Толщина стены должна быть минимум 15 мм.

Screw the plastic frame slightly by using screwed bar and keep the springs (B1) that hold the control panel down.

Not: Duvar kalınlığı minimum 15 mm olmalıdır.  
Note: The thickness of the wall should be minimum 15mm.



Отрегулируйте и установите прижимные планки и толкатели на подвижном рычаге, как показано на рисунке B2, а затем установите фиксаторы на толкатели соответственно, как показано на рисунке B3.

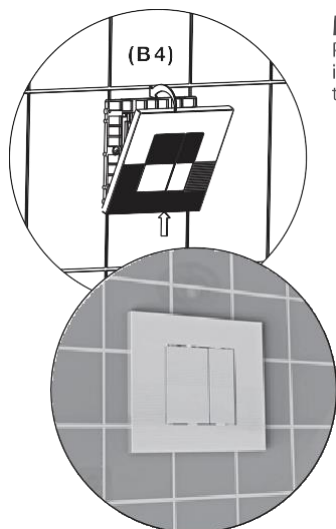
Adjust and mount the pressing bars and the clips on the moving arm as in figure B2 and then mount the 3 liters clip of the 3-6 liters clips on the right side as in figure B3.

### МОНТАЖ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ (КНОПКИ СМЫВА)

Оденьте панель управления (кнопку смыва) на рамку нижней частью так, чтобы пружины (B1) на пластиковой рамке попали в желоб нижней части панели управления. Затем поместите верхний внутренний желоб панели управления на пластиковую рамку (B4), подняв ее снизу вверх.

### MOUNTING CONTROL PANEL

Place the springs (B1) on the plastic frame to the channel of the down inside of the control panel. Later on, place the upper inside channel of the control panel to the plastic frame (B4) by lifting from bottom to up.



ПРИМЕЧАНИЕ: Дюбели, входящие в комплект крепежных элементов, представляют собой дюбели для бетонных стен. Если материал стен или пола другой, то используйте подходящий дюбель для этого материала.

NOTE: The wall plugs that come out of screw set are the concrete wall plugs. Use the suitable wall plug according to the type of wall and floor.

## ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ | GUARANTEE CONDITIONS

- 1- Гарантийный срок составляет 10 лет, за исключением расходных материалов.
  - 2- При установке инсталляции необходимо установить фильтр на подвод воды.
  - 3- Перед установкой инсталляции необходимо изучить инструкцию по монтажу и эксплуатации.
  - 4- Установка должна быть выполнена в соответствии с инструкцией по монтажу и эксплуатации.
  - 5- Все заглушки, поставляемые в комплекте вместе с инсталляцией, во время монтажа и проведения всех ремонтных и отделочных работ должны быть установлены на свои места и могут быть сняты только перед непосредственным монтажом подвесного унитаза и панели управления (кнопки смыва).
  - 6- Межосевое расстояние между шпильками на инсталляции и креплениями унитаза должны быть совместимы друг с другом.
  - 7- Рекомендуется не изменять заводские настройки смывного и наливного механизмов.
-